

- c) 看电视一方面可以帮助我们提高汉语水平，。。。。。。。。（use 另一方面）
 d) 她很努力，。。。。。。。。。。（use 连。。。。都。。。）
 e) 他每天坚持跑步，。。。。。。。。。。（use 不管。。都。。）
 f) 那家饭店住一个晚上要 1500 块钱，。。。。。。。。（use V+得起/不起）
 g) 明天有考试，。。。。。。。。。。（use 好好儿）
 h) 春节过去了，。。。。。。。。。。（use 起来）
 i) 。。。。。。。。。。，我找到了这家公司。（use 根据）
 j) 在中国吃完饭后，客人。。。。。。。。（use 并不）

5. Correct the following sentences, if any

10

- a) 从我们出生开始，父母就在不停得忙碌，叫我们生活得基本能力。
 b) 你在这样玩儿去下的话，一定考不上大学。
 c) 朋友说的这句话让我留下了深刻的印象。
 d) 刚开始的时候孩子能说两个词语的句子。
 e) 她妹妹长得一双小小的墨眼睛。
 f) 结婚以后，他从来不做过饭，洗过衣服。
 g) 中国人上菜的时候，一般先上热菜，然后上凉菜。
 h) 上课的时候，阅读课文，做练习老是要看词典。
 i) 男孩子们都喜欢飞机一样的玩具。
 j) 黄色代表坚强，不喜欢变化。

6. Make sentences

05

- a) 既。。。。也。。。
 b) 不仅。。。。而且
 c) 一。。。。也不
 d) 不好意思
 e) 只要。。。。就。。。。

7. Match the words under column A with column B

05

Column A

Column B

- | | |
|------------|-------------------|
| a) 馋老婆 | i) 禁止买卖人口 |
| b) 西安 | ii) 互相鞠躬 |
| c) 孙中山 | iii) 七大奇迹之一 |
| d) 泰国人 | iv) 统治了中国五十多年 |
| e) 武则天 | v) 一九一二年成立 |
| f) 中华民国 | vi) 说吃的东西 |
| g) 日本人 | vii) 梦里得到一笔钱，就很吉利 |
| h) 长城 | viii) 秦始皇兵马俑 |
| i) 俄罗斯 | ix) 重视人的头 |
| j) 在中国客人之间 | x) 往往互相劝酒 |

8. Translate the following into Chinese

05

- a) 4990803001 b) 7000787981 c) 12233445566 d) 5/7 e) 58.47

BA SEM II (NEP) EXAMINATION, 2024

Chinese Course: MJCH04

Time: 3 Hours

Full Marks: 80

1. 翻译成中文和英文 (Translated into Chinese and English) : (10x4=40 marks)

(a) Father was going out of town for work, but in the morning, he woke up late. He got busy washing his face and brushing his teeth, and elder sister helped him pack his clothes, mother brought him breakfast, and helped him find his notebook. While father ate his breakfast, he felt his pockets, Em! where did the train ticket go? Father put down the milk, the cake, and **scrambled around**(手忙脚乱) looking for the ticket. Little brother so wanted to help father do something, but there was nothing he could do to help. Little brother thought: "How about I help dad eat breakfast." He climbed up on the stool, took the leftover milk and cake and ate it all up.

(b) I'm sick. My head hurts, I have a fever, my throat also hurts, I don't want to eat anything, and at night I have a serious cough. In the morning my classmates all went to class, and I was the only one left in the dormitory. I feel very lonely. When you're lonely, it's easy to miss home. I have a lot of family members – an older brother, older sister, and also a younger brother. When I'm at home, we often play together. Right now, I'm in Beijing studying Chinese, and when I'm lonely I miss them. Because I don't feel well, I got up late today. When I got up, I went to the hospital. The doctor gave me a quick checkup and said I have a cold. He gave me one shot injection (打针), and also **prescribed some medicine** (开药). He said, take the medicine and you'll get better. My teacher and classmates know I'm sick, so they all came to see me. Teacher Lin heard that I didn't want to eat anything, so she made me a bowl of noodles. After I ate the noodles, I began to pour sweat. Teacher said, if you sweat, maybe your fever will go away. In the afternoon, sure enough my fever was gone, and I was in a good mood. I emailed my older sister. I said, I have a very good life here, I have a good teacher and good classmates and good friends, and all together they make me very happy.

(c) 花园里有三只蝴蝶(butterfly), 一只红色的, 一只黄色的, 一只白色的。三个好朋友天天都在一起玩, 可好了。一天, 他们正玩着, 天突然下起了雨。三只蝴蝶的翅膀(wing)都被雨打湿了, 浑身冻得发抖。三只小蝴蝶一起飞到红花那里, 对红花说: "红花姐姐, 让我们飞到你的叶子下面躲躲(hide)雨吧!" 红花说: "红蝴蝶进来吧, 其他的快飞开!" 三个好朋友一齐摇摇头(to nod)头: "我们是好朋友, 一块儿来, 也一块儿走。" 他们又飞到黄花那里, 对黄花说: "黄花姐姐, 让我们飞到你的叶子下面躲躲雨吧!" 黄花说: "黄蝴蝶进来吧, 其他的快飞开!" 三个好朋友一齐摇摇头: "我们是好朋友, 一块儿来, 也一块儿走。" 然后, 他们又飞到白花那里, 对白花说: "白花姐姐, 让我们飞到你的叶子下面躲躲雨吧!" 可是白花也说: "白蝴蝶进来吧, 其他的快飞开!" 这三个好朋友还是一齐摇摇头, 对白花说: "我们是好朋友, 一块儿来, 也一块儿走。" 这时, 太阳公公看见了, 赶忙把乌云(dark cloud)赶走, 叫雨停下。天终于晴了, 这三个好朋友又一起在花丛中跳舞玩游戏了。

(d) 一对年轻的夫妇对面搬来一户新邻居。第二天早上，当他们吃早饭的时候，年轻的妻子看到了新搬来的邻居正在外面洗衣服。妻子对丈夫说道：“那些衣服洗得不干净，也许那个邻居不知道如何(how)清洗。也许她需要好一点的洗衣粉。”丈夫看了看妻子，**沉默不语** (uncommunicative)。就这样每次邻居洗衣服，妻子都会这样评论对方一番。大概一个月后，年轻的妻子**惊奇**(amazed)地发现，邻居的**晾衣绳** (clothesline)上**居然**(unexpectedly)挂着一件干净的衣服，她大叫着对丈夫说：“快看！她学会洗衣服了。我想知道是谁教会她这个的呢？”她的丈夫却回答到：“我今天早上一大早起来，然后我把**玻璃** (glass)擦干净了。”在我们作出判断之前，首先要看一下你的“窗户”是否干净。

2. 用中文任选写两篇文章 (Write any two essays in Chinese) : (7x2=14 marks)

(一) 如果你有机会去中国留学，你要做什么？(二) 暑假的时候我跟家里人一起去旅行。(三) 我和我朋友们去看电影

3. 介绍一下你们国家一个有名的人。注意使用时间表达法 (例如：从此、当时、后来、之后、同一年、然后、..... 的时候) (06 marks)

4. 回答问题 : (3x5=15 marks)

- (a) 为什么很多人睡觉之前不喜欢喝咖啡？
- (b) 什么时候人们很兴奋？
- (c) 业余时间你常常做什么？
- (d) 要做一个很好的领导，有什么要求？
- (e) 你们国家的老百姓现在最关心什么事情？

5. 填写合适的名词 : (05 marks)

控制 _____	交换 _____	承认 _____
享受 _____	放弃 _____	掌握 _____
唯一的 _____	可爱的 _____	明亮的 _____

Chinese Four Year Undergraduate Programme - Chinese (Major) 2024

Sem-II, [SECH02] - Conversation Chinese –II

Time : 3hours

Full Marks:60

A. Answer in Chinese. (Any four)

4X3=12

1. 激动的时候你常常做什么？你的理想是什么？
2. 谁常常鼓励你？鼓励你什么？他鼓励的时候你有怎么样的感觉？
3. 你们国家需要哪一些方面的改革？
4. 你们最大的节日是什么？你们怎么过那个节日？
5. 你每个月花多少钱？哪一方面花得最多？为什么？

B. Complete the following sentences (As per instructions) 10X1=10

1. 你在做什么？(Answer with 正在。。。呢)
2. 你有很多作业，。。。。。(complete with complement)
3. 她写汉字写得比我好但是我姐姐写得最好。(Rewrite the sentence using 不如 and 更)
4. 昨天下雨，下了两个小时。(Underline the complement and mention what it indicates)
5. 老师说过我们星期六没有课。(Rewrite with 不是。。。吗？ Construction)
6. 你一个人可以出去旅行吗？(Answer using 只要。。。就。。。)
7. 请你好好学“把字句”。(Change into a 把 sentence)
8. 昨天一辆车撞了张红，她受伤了。(Change into a 被 sentence)
9. 虽然他是个中国人，。。。。。(Complete with 不一定)
10. 他快要毕业了，。。。。。(Complete with 难道)

C. Explain the meaning in Chinese and make a sentence with each word. 7X1=7

- 1.普通话 2.内向 3.一模一样 4.老百姓 5.讲究 6.闹笑话 7.入乡随俗

D. Translate into Chinese.

12X1.5=18

1. It's quite boring to be alone at home so I decided to go to the park but it was late so when I reached, the gate of the park was closed.
2. Traffic is a big problem in many cities in India; there are accidents occur in many places on regular basis.
3. The weather forecast says there will be snowfall tomorrow, weather will be very cold and temperature will reach to minus 20 degree. Take proper care of yourself.
4. Do you like sports? Indian sportsman are doing well in Olympic Games (奥运会), do you know that there is a match between India and China today?

5. Pronunciation is an important part of learning Chinese language, doesn't matter what you learn, your pronunciation should be perfect.
6. I have heard that there are lot of scenic spots and historical sites in Beijing, how long it takes to reach Beijing from Shanghai by train?
7. Now a days if you plan go on a tour, it would be better if you book your tickets in advance because there is a huge rush and not easy to book railway tickets as per your schedule.
8. So, finally we have reached Beijing, let's find a good place to stay first then we shall plan for visiting tourist sites.
9. Yesterday's football match was excellent, just before the end of the match our team score a goal, as a result we won the match.
10. Now I can remember, I met this person while doing a part-time job in China. Is he still working in that company?
11. It will be convenient if you carry only two luggages, one big for check through baggage and another small one which you can carry with you as handbag.
12. As I am busy with my packing, I have not yet developed those photos which I had taken during our last trip to Shanghai.

E. Translate into English

8X1=8

1. 我们明天上午 8 点左右在我们学校门口见面，请你把这件事通知其他同学。别迟到了。
2. 我一个星期不在，我室友怎么把我房间变得乱七八糟的呢？我要搬家，搬到另外一个房间。
3. 上个月我出差了，出发的时候我忘了关好窗户。外边刮风了，回来后我看到我所有的东西都掉到地上了。
4. 人们说早上是一天的开始。要是从早上就注意怎么生活、工作和学习，这一天就过得很好。
5. 张明的身体一天比一天不好，在医院大夫让他把嘴张开，检查后大夫说嗓子有点儿红，不要住院只需要吃药。
6. 虽然在中国学院学习中文的时间不长，但是我们同学们之间的友谊很深。还有老师们和学生们的关系也不错。
7. 我明天就回国了，我真舍不得离开中国，要是以后有机会在中国工作，我一定再来住很长时间和更多地了解中国社会。
8. 生活在大城市里不容易，水费、电费、房费都很贵，如果你没有好的工作那你住不起。

F. Write an essay on any one of the following topics.

1X5=5

在中国学院学习汉语的经验。 和平乡的自然风景

B.A. (Honours) in Chinese 2024
Sem-II, [CC-3] - Comprehensive Chinese Lesson-II
Time: 3hours Full Marks:60

A. 回答问题。(选 3 个题目)

7X3=21

1. 你对李群有怎么样的感觉? 你同意她过的生活方式或者她的人生哲学吗? 为什么?
2. 什么是绿色蔬菜? 怎么检查蔬菜是不是绿色的? 怎么才能生产出大量的绿色蔬菜?
3. 算卦和买彩票有什么关系? 博客对社会有用吗? 请你把自己对博客的影响力解释一下。
4. 开车之路很像人生之路 -解释一下

B. 完成句子。

1X13=13

1. 今天天气不那么热,。。。。。(趁) 2. 在中国学院开始上课的第一天。。。。。(不由得) 3. 在火车上常常你的东西被人拿走,。。。。。(尽量) 4. 他生活过得很乱,。。。。。(令)
5. 。。。。。。, 其实这个人是一个好人, (看上去) 6. 现在很多人生病,。。。。。(万一)
7. 我们之间的关系很深,。。。。。(难道) 8. 目前我们的生活离不开手机,。。。。。(一致)
9. 他们一起住了十年,。。。。。(一旦) 10.。。。。。。, 不喜欢他(只管) 11. 泰戈尔很有名,。。。。。(被。。。。作为。。) 12.。。。。。。不能买(本来) 13. 老师的话很有意思,。。。。。(上来)

C. 用中文解释和造个句子。

1X5=5

1. 失去身份 2. 吓了一跳 3. 好静怕乱 4. 乐极生悲 5. 男女老少

D. 翻译。

2X5=10

1. Nothing is stable, massive changes are being taken place throughout the world, you have to get accustomed to these changes otherwise you cannot survive and get eliminated.
2. The Company where she used to work finally merged with another big company and as a result he lost his job.

3. The colour green is also used as a metaphor to indicate non polluted greenery and natural atmosphere.

4. I always ponder over how to make my blog better so that all my blog friends appreciate it.

5. Wang Luobin was a Chinese songwriter who specialized in publishing Mandarin language songs based on the music of various ethnic minorities in western China.

E. 整理句子。

2X2.5=05

1. 粉红 好像 她 太阳 笑脸 那 的, 活泼动人 她那 好像 眼睛 月亮 的 明媚的 晚上

2. 从 电脑 是 这个 搬上 楼下 你 明白 来的 了 吗?

F. 自由讨论(选一个题目)。

1X6=06

1. 网上购物的好处。 或 你将找工作方面的选择和要求。